

Août 2017 (2ième édition)

Exemplaire: 01-20

No.

183

CIRCULAIRE

+++  
132

Zine d'art postal, d'art posté et d'art en général...

La CIRCULAIRE132 est assemblée, imprimée et postée gratuitement aux participants dans l'esprit **FLUXUS**. Pas de copyright, pas d'ISBN, pas de dépôt légal. Reproduction permise en mentionnant la source:  
Les fausses-éditions du Rat-de-Marée

### VISITE SUR LA BASSE CÔTE-NORD

#### MATHEU LÉGER ET LES MÉTHODOLOGIES POUR TOURISTES (MPT)

Réalisé entre 2013 et 2017, le projet MPT propose dans son ensemble des actions in situ, performances et écritures sur le thème du déplacement et du territoire. L'artiste, originaire de Moncton (Nouveau-Brunswick), cherche à évoquer l'essence du territoire qu'il aborde tel un élément d'infrastructure identitaire.

La genèse de ce projet tourne autour du nomadisme. «Je suis en constant déplacement. Quand je suis chez moi, je ne vide jamais mes valises. Je fais plus de projets à l'extérieur du Canada qu'ici. Méthodologies pour touristes est né de ce constat. On croit souvent à tort que je fais du tourisme aux endroits où je vais. Je me suis donc demandé ce que j'aimerais montrer aux gens comme attractions touristiques», lance Mathieu Léger

Ceci l'amène souvent à s'intéresser davantage à des endroits peu fréquentés par les touristes. «Tout est question d'esthétique. J'aime sortir des sentiers battus. J'adapte toujours mon exposition au lieu où j'expose. J'en apporte toujours un peu plus avec moi. Je passe souvent une heure ou deux à cet endroit avant d'en faire l'installation, avance-t-il. J'essaie de m'approprier l'espace. Je choisis la manière dont les gens la pénètrent. Tout est réfléchi.»

L'exposition qu'il présente à Natashquan est constituée de photographies, de performances et d'une installation sculpturale murale composée de cartes géographiques. «Je suis photographe. Je suis artiste plasticien. Je fais beaucoup de documentation pour des artistes. Je collabore à des projets. Je préfère la photographie à tout ça. On peut questionner le moment présent. Ça suscite une plus grande réflexion. Les gens se doivent d'observer attentivement», explique-t-il.

Le prochain thème qu'il aimerait aborder dans son travail artistique est le vide, ou le non-espace. «Je veux savoir comment on se dissimule dans une communauté mondiale, même si on veut être un citoyen du monde. C'est-à-dire, comment on se démarque dans une grande masse. J'entends photographe des lieux qu'on ne peut pas identifier. On perd nos repères. Ça devient alors un terrain fertile pour l'imagination», affirme-t-il. Source RFC et journal hebdomadaire Le Nord-Côtier – Eric Martin, 12 juillet 2017)



Méthodologies pour touristes (MPT) est une installation de cartes géographiques dans l'espace est un acte conceptuel de regroupement d'espaces dans un espace qui occupe un espace. Le volume des cartes représente une valeur sculpturale de l'espace géographique où ce mécanisme artificiel se révolte contre sa bidimensionnalité représentative. Mise en abîme, certes, par contre, conceptuellement — si on l'imagine — les espaces représentés dans ces documents sont en transformation continue. L'intérêt sculptural de cette installation demeure dans l'espace imaginaire qui nous entoure, l'espace dans lequel nous habitons, l'interstice que nous construisons, le territoire dans lequel nous explorons, l'espace qui définit notre nation, notre identité culturelle. (Photos RFC)

Message:



DES GAGNÉS Relais Nordik inc.

ORIGINE / ORIGIN:  
LA ROMAINE (ROM)

DESTINATION :  
KEGASKA

171032

171032



	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
L. Winnipeg	7.2	8.7	10.8	12.4	13.6	12.8	12.8	12.8	12.8	12.8
Man.	3.0	4.3	9.3	14.5	15.7	16.5	16.5	16.5	16.5	16.5
LF	6.2	8.6	10.4	11.7	11.9	12.0	12.4	12.4	12.4	12.4
Poids	1.5	4.2	8.4	11.8	11.9	12.1	12.5	12.5	12.5	12.5
LF	11.7	12.3	12.3	12.3	12.3	12.3	12.3	12.3	12.3	12.3
Man.	11.7	12.3	12.3	12.3	12.3	12.3	12.3	12.3	12.3	12.3
Poste	11.7	12.3	12.3	12.3	12.3	12.3	12.3	12.3	12.3	12.3
Man.	11.7	12.3	12.3	12.3	12.3	12.3	12.3	12.3	12.3	12.3
Age (années)	11.7	12.3	12.3	12.3	12.3	12.3	12.3	12.3	12.3	12.3
15	13.2	14.5	18.0	23.0	34.0	34.0	34.0	34.0	34.0	34.0
17.2	17.2	17.2	17.2	17.2	17.2	17.2	17.2	17.2	17.2	17.2
34.0	34.0	34.0	34.0	34.0	34.0	34.0	34.0	34.0	34.0	34.0
13.0	13.0	13.0	13.0	13.0	13.0	13.0	13.0	13.0	13.0	13.0
12.0	12.0	12.0	12.0	12.0	12.0	12.0	12.0	12.0	12.0	12.0
18.0	18.0	18.0	18.0	18.0	18.0	18.0	18.0	18.0	18.0	18.0
14.5	14.5	14.5	14.5	14.5	14.5	14.5	14.5	14.5	14.5	14.5
23.0	23.0	23.0	23.0	23.0	23.0	23.0	23.0	23.0	23.0	23.0
34.0	34.0	34.0	34.0	34.0	34.0	34.0	34.0	34.0	34.0	34.0
17.2	17.2	17.2	17.2	17.2	17.2	17.2	17.2	17.2	17.2	17.2
13.0	13.0	13.0	13.0	13.0	13.0	13.0	13.0	13.0	13.0	13.0
12.0	12.0	12.0	12.0	12.0	12.0	12.0	12.0	12.0	12.0	12.0
18.0	18.0	18.0	18.0	18.0	18.0	18.0	18.0	18.0	18.0	18.0
14.5	14.5	14.5	14.5	14.5	14.5	14.5	14.5	14.5	14.5	14.5
23.0	23.0	23.0	23.0	23.0	23.0	23.0	23.0	23.0	23.0	23.0
34.0	34.0	34.0	34.0	34.0	34.0	34.0	34.0	34.0	34.0	34.0



JE SUIS CHARLIE BARCELONE

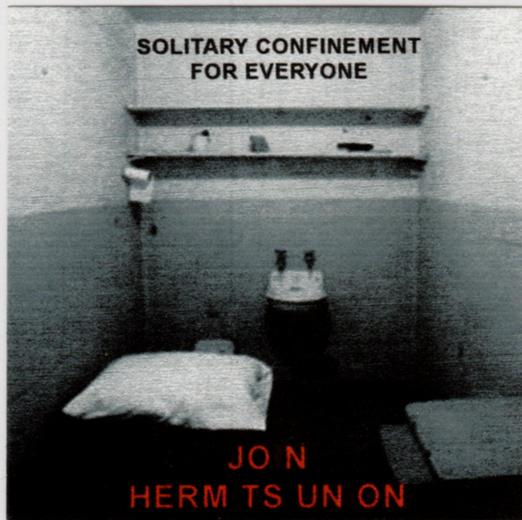




Un 8cm x 8cm de: RF Côté, C.P 1 Sainte-Flavie (Québec), G0J 2L0, CANADA



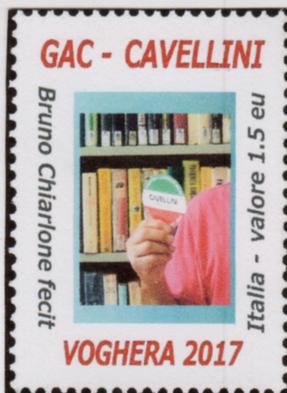
Un 8cm x 8cm de: Field Study / David Dellaflora, P.O. Box 1838, Geelong, VIC 3220, AUSTRALIE



Un 8cm x 8cm de: Uli Grohmann, Hammer Str 164, 48153, Münster, ALLEMAGNE



Un 8cm x 8cm de: Torill Elisabeth Larsen, Sigurd Lies Gate 24, 0479, Oslo, NORVÈGE

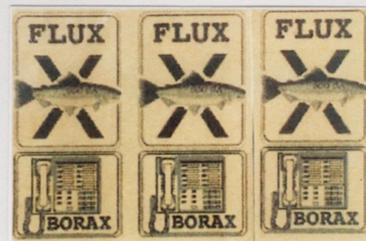


Un timbre d'artiste de Bruno Chiarlone, Via Mons. Bertolotti 58, 17014, Cairo Montenotte, ITALIE

(incluant la vignette d'artiste à la page 8)



Un timbre d'artiste de Kathleen Higgins, 15 W Coolidge street, Phoenix, AZ, 85013-2706, USA





# PROJETS ET ANNONCES

## Your Contribution

Excavations – a magazine of correspondence art – is a zine with original paper works from international participants. There is no deadline, if one edition is complete, I'll start excavations for the next edition.

22 original pages (please no copies), portrait or landscape format, numbered and with your name on it

Format:

148 x 210 mm

5,83 x 8,27 inches

Please contact me for details, if you wish to participate:

sve@excavations-mag.com

### Self Portrait Artist Trading Card

A Special Edition Mail Art Call

Send an edition of 12 ATC's (2.5" x 3.5")

I will group and send out an edition to each set of 12 artists that respond.  
No deadline - any medium mail to:

*Mailarta's Portrait Palace  
Studio J - 1324 Broad St.  
Victoria, BC, CANADA V8W 2A9*



email: mailarta@gmail.com  
Blog: <http://damesportraitgallery.blogspot.com>

### Node Pajomo

"In the spirit of Global Mail"

We seek your non-commercial, non-internet listings. Mail art calls, exchanges, collaborations, tape trades, messages, questions, answers, requests, and demands.

Next issue Autumn 2017.  
POB 2632 Bellingham Washington  
98227-2632 U\$A.com  
"We Hook Freaks Up"

## Call for art "PAIN2"

The Hoyt Gallery at the USC Keck School of Medicine presents "PAIN2", a mail in art/postcard show featuring images depicting physical and mental pain. PAIN2 will run from September 1 – Oct 27, 2017

Our hope is that PAIN2 will give medical students a visual representation of what their future patients will be going through. We want them to see their patients as people, not just symptoms. We need you to draw your personal pains.

Deadline for submissions is August 30th, 2017  
PAIN2 is open to all visual artists worldwide. Artists retain rights to submitted works, but grant Hoyt Gallery the rights to digital reproduction of their submission(s) to include on the Hoyt Gallery webpage, and PAINARTSHOW Facebook page. [www.facebook.com/PainArtShow/](http://www.facebook.com/PainArtShow/)

Artists may send their pieces by postal mail to this address:

**Pain**  
C/O Curriculum Office  
Keck School of Medicine at USC  
1975 Zonal Avenue, KAM 200  
Los Angeles, CA 90089, USA

## Appel d'Art Postal Thème : le voyage / Travel

Mais qu'est-ce que le voyage ?

Le voyage c'est communément la rencontre d'un ailleurs idyllique, déroutant, effrayant....

Le voyage est aussi une rencontre de qui ? de quoi ?

C'est un partage, un échange parfois aussi c'est le contraire tout prendre et tout détruire.

Parce que le voyage peut se trouver dans le réel comme dans l'imaginaire, c'est aussi un rêve ou un cauchemar

Le voyage peut se faire par la contemplation d'un homme, d'une femme, d'un enfant, d'un ami, d'un amour, d'un parent....

Le voyage est aussi intérieur, une introspection où l'homme cherche à savoir qui il est, où il va, qui sont ces autres qui l'entourent....

Et il y a ce dernier voyage la mort, la sienne ou celle d'un être qu'on aurait voulu garder un peu plus longtemps.

Date limite 23 septembre 2017

Format, technique libres. Pas de retour

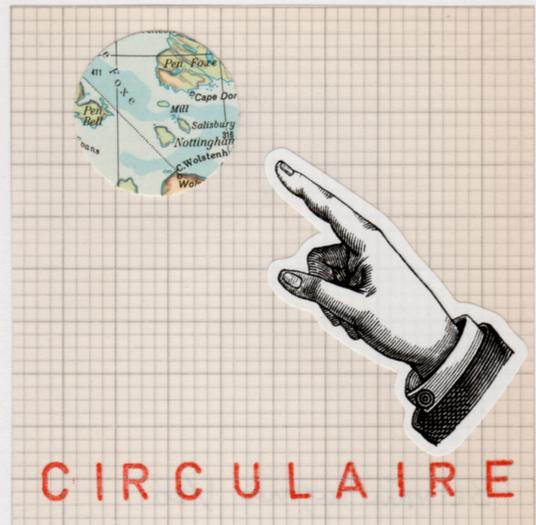
Exposition à Gradignan (33)

Travail artistique, adresse et timbre sur la même face.

**Institut Don Bosco**  
181 rue Saint François-Xavier  
33170 GRADIGNAN  
FRANCE



Un 8cm x 8cm de: Node Pajomo / PJM, P.O. Box 2632, Bellingham, WA, 98227-2632, USA



Un 8cm x 8cm de: Beltràn Laguna, Apartado de Correos no. 909, C.P. 41080, Sevilla, ESPAGNE



Une œuvre de The Sticker Dude, 121 Varick street, New York, NY, 10013, USA



Un ATC de Christian Alle / Nada-Zéro, 9 rue du Pré de la Mer, 50460, Urville-Nacqueville, FRANCE



Un timbre d'artiste de Éric Bensidon, 14 rue Sauffroy, 75017, Paris, FRANCE

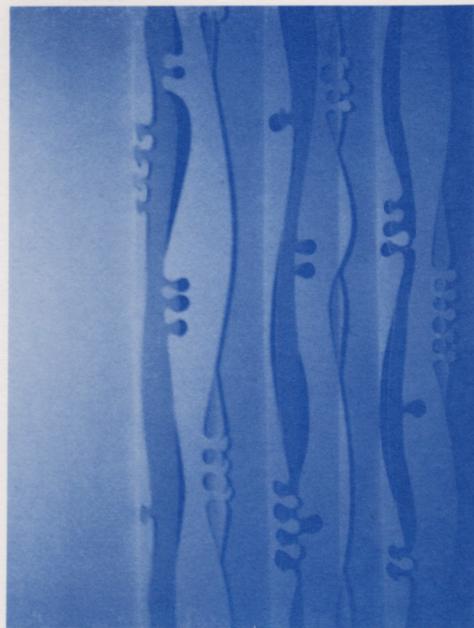
Feuillage immobile  
dans l'air serein  
Insolite une feuille vibre  
se déplace  
et posément mange  
une délicieuse prune  
La feuille avait des ailes  
qui fuse à présent dans le ciel  
dans un grand cri vert  
Elle est un verdier

Un poème de Béatrice Gaudy (chez Fabrice Verjat), 81 Ter rue Vaneau, 75007, Paris, FRANCE

*ogni mostra di  
luciano rizzardi è un  
avvenimento poiché si ha  
la possibilità di  
scoprire un artista che  
da sempre usa un  
linguaggio internazionale.*

*giancarlo da lio*

1/20



*Tiziana*

Une œuvre de: Tiziana Baracchi, Via Cavallotti 83-B, 30171, Venezia-Mestre, ITALIE



Une œuvre de Giovanni & Renata StraDa Da, Via Odoacre 14,  
48100, Ravenna, ITALIE

## AUTO - STOPPEUSES

Gracieuses et graciles  
et l'envie de voyager  
sans trop se fatiguer  
elles guettent du coin de l'œil  
la bonne âme qui les prendra à bord  
Soudain une péniche  
fendant la Seine  
leur paraît une invite  
Pas un instant n'hésitent  
d'un coup d'ailes se hissent dessus  
et voici les mouettes de Paris  
contemplant tels touristes  
le défilé des palais et musées des rives

Pour consulter tous les précédents numéros de CIRCULAIRE132 voir le  
blogalerie suivant:

To consult all CIRCULAIRE132 previous issues, go to the following blogallery:

<http://circulaire132.blogspot.com>

Un poème de Béatrice Gaudy (chez Fabrice  
Verjat), 81 Ter rue Vaneau, 75007, Paris, FRANCE

Août 2017 (2ième édition)

No 183

CIRCULAIRE 132  
C.P. 1, 210 route De La Mer  
Sainte-Flavie (Québec) G0J 2L0

# CIRCULAIRE

132

181870

2017-08-22

SANT-CHARLES-GARNIER  
G0K 1K0



B-30  
08/23

**NE PAS PLIER**

À/TO.

RÉJEAN F CÔTÉ

C P 1

SAINTE-FLAVIE (QUÉBEC)

G0J 2L0

Participants:

Uli Grohmann, Hammer Str 164, 48153, Münster ALLEMAGNE

Dale Roberts, Studio J-1324 Broad street, Victoria (Colombie-Britannique), V8W 2A9, CANADA

RF Côté, C.P. 1 Sainte-Flavie (Québec), G0J 2L0, CANADA

Field Study / David Dellaflora, P.O. Box 1838, Geelong, VIC 3220, AUSTRALIE

Torill Elisabeth Larsen, Sigurd Lies Gate 24, 0479, Oslo, NORVÈGE

Diane Bertrand, 9109 rue Deschambault, Saint-Léonard (Québec), H1R 2C6, CANADA

Louise Héroux, 33 Des Açores, Gatineau (Québec), J8X 3G5, CANADA

Node Pajomo / PJM, P.O. Box 2632, Bellingham, WA, 98227-2632, USA

Antonio Gomez, Calle Las Huertas No. 16, 06800, Mérida, Badajoz, ESPAGNE

Samuel Montalvetti, Av. Rivadavia 2109 1o 3, C1034ACA, C.A. Buenos Aires, ARGENTINE

Bruno Chiarlone, Via Mons. Bertolotti 58, 17014, Cairo Montenotte, ITALIE

Beltràn Laguna, Apartado de Correos no. 909, C.P. 41080, Sevilla, ESPAGNE

Kathleen Higgins, 15 W Coolidge street, Phoenix, AZ, 85013-2706, USA

Theo Nelson, 2677 Charlebois Dr. NW, Calgary (Alberta), T2L 0T5, CANADA

The Sticker Dude, 121 Varick street, New York, NY 10013, USA

Éric Bensidon, 14 rue Sauffroy, 75017 Paris, FRANCE

Tiziana Baracchi, Via Cavallotti 83-B, 30171, Venezia-Mestre, ITALIE

Christian Alle / Nada-Zéro, 9 rue du Pré de la Mer 50460, Urville-Nacqueville, FRANCE

Giovanni & Renata StraDa Da, Via Odoacre 14, 48100, Ravenna, ITALIE

Béatrice Gaudy (chez Fabrice Verjat), 81 Ter rue Vaneau, 75007 Paris, FRANCE

